



FOR MODEL NUMBER MD3157v02

---

# OWNERS MANUAL

## HYDROSTATIC INFLATABLE (HIT™) LIFE JACKET

# TABLE OF CONTENTS

<b>INFLATABLE LIFE JACKETS .....</b>	<b>2</b>
APPROVAL CONDITIONS AND CARRIAGE REGULATIONS.....	2
MANDATORY CARRIAGE REQUIREMENTS.....	2
<b>WHY ARE LIFE JACKETS REQUIRED SAFETY EQUIPMENT?.....</b>	<b>3</b>
<b>WHAT IS AN INFLATABLE LIFE JACKET? .....</b>	<b>3</b>
<b>INSTRUCTIONS FOR USE .....</b>	<b>3</b>
COMPONENT INSPECTION.....	3
READINESS CHECKLIST .....	5
SIZING AND FIT .....	5
PUTTING ON (DONNING) YOUR LIFE JACKET .....	5
INFLATING YOUR LIFE JACKET.....	6
SPECIAL CONSIDERATIONS FOR INFLATABLE DEVICES .....	7
DEFLATING YOUR LIFE JACKET .....	8
RE-ARMING YOUR LIFE JACKET.....	9
REPACKING YOUR LIFE JACKET.....	12
<b>IS YOUR LIFE JACKET IN GOOD AND SERVICEABLE CONDITION?.....</b>	<b>15</b>
<b>CARE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS .....</b>	<b>16</b>
<b>CLEANING AND STORING YOUR LIFE JACKET .....</b>	<b>18</b>



<b>HOW AND WHY TO TEST YOUR LIFE JACKET .....</b>	<b>18</b>
HOW TO TEST YOUR LIFE JACKET USING THE <b>AUTOMATIC INFLATOR</b> .....	<b>19</b>
HOW TO TEST YOUR LIFE JACKET USING THE <b>MANUAL INFLATOR</b> .....	<b>19</b>
HOW TO TEST YOUR LIFE JACKET USING THE <b>ORAL INFLATOR</b> .....	<b>20</b>
<b>WEAR YOUR LIFE JACKET.....</b>	<b>21</b>
<b>HYPOTHERMIA.....</b>	<b>21</b>
HOW HYPOTHERMIA AFFECTS MOST ADULTS.....	<b>21</b>
<b>EACH OF THESE DEVICES IS INTENDED TO HELP YOU SAVE YOUR OWN LIFE .....</b>	<b>23</b>
<b>LIFE JACKET SAFETY ACCESSORIES .....</b>	<b>23</b>
<b>ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>23</b>
<b>DO NOT ATTACH LIFE JACKETS TO YOUR BOAT.....</b>	<b>24</b>
<b>AIRLINE OPERATOR POLICY ON CARRIAGE OF INFLATABLE LIFE JACKETS AND CO<sub>2</sub> CARTRIDGES.....</b>	<b>24</b>

## INFLATABLE LIFE JACKETS

Inflatable life jackets are special devices in that the flotation of the wearer is not derived from inherently buoyant materials. In order for your life jacket to do its job, you, the wearer, must do yours! This means you have the responsibility to ensure you are familiar with the operation and maintenance requirements of your inflatable life jacket! You must also be aware that the device is not approved for certain boating activities.

---

**READ YOUR OWNER'S MANUAL AND THE INFORMATION LABELS ON YOUR LIFE JACKET! IT COULD SAVE YOUR LIFE!**

---

## APPROVAL CONDITIONS AND CARRIAGE REGULATIONS

This inflatable life jacket is approved by Transport Canada. It is not approved for water skiing or other high impact, high speed activities. This inflatable life jacket was designed to be more comfortable and less restrictive to wear than inherently buoyant life jackets. When worn, used, and serviced according to this owner's manual, this life jacket can greatly increase your chances of survival in the water. It is not recommended for non-swimmers or weak swimmers. Users of this inflatable life jacket must weigh at least 40 kg (88 pounds).

## MANDATORY CARRIAGE REQUIREMENTS

The Small Vessel Regulations require that you carry on board a Transport Canada approved life jacket that bears a mark or label indicating the approval and is of an appropriate size for each person on board. To be considered serviceable, this life jacket shall not exhibit deterioration that could diminish its performance, such as broken or deformed hardware, detached webbing, rotted structural components, air leaks, or a nonfunctional oral inflation tube. Unless worn inflated, this life jacket must also be properly armed with a full carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) cylinder, inflation system status indicator, and an accessible manual inflation lanyard.

## WHY ARE LIFE JACKETS REQUIRED SAFETY EQUIPMENT?

A life jacket provides flotation to help keep your head above water, help you to stay face up in the water, and increase your chances for survival and rescue. Most adults only need an extra 3 to 5 kg (7 to 12 pounds) of flotation to keep their heads above water. The proper size life jacket will properly support the weight of the wearer.

Since this inflatable life jacket does not have inherent buoyancy, it provides flotation only when inflated. Familiarize yourself with the use of this inflatable life jacket so you know what to do in an emergency.

**No buoyancy device of any kind has ever been a sure guarantee against drowning. The device provides buoyancy to support or “float” the wearer, but vigilance and safety sense PLUS wearing a good buoyant device are the surest protections.** For maximum safety, select the proper size and adjust it to a snug fit. For maximum buoyancy keep arms and legs in the water.

## WHAT IS AN INFLATABLE LIFE JACKET?

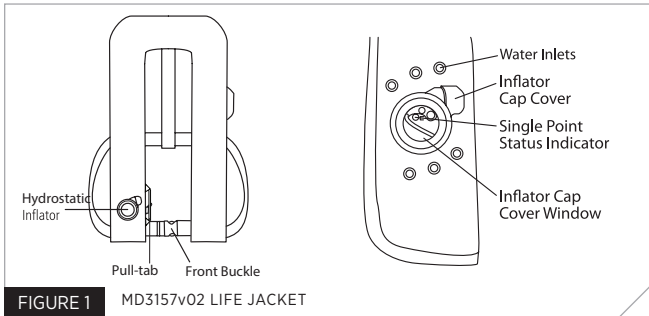
While traditional life jackets are inherently buoyant, inflatable life jackets rely entirely on inflation for buoyancy. Uninflated, this life jacket is a comfortable slim collar that can be inflated at any time with a 33-gram CO<sub>2</sub> gas cylinder. It is designed to offer maximum mobility with minimum bulk. The life jacket can be inflated either automatically by water immersion, manually by jerking a pull-tab, or orally by mouth. It is recommended that you familiarize yourself with the procedures outlined in "Instructions for Use," page 3. This life jacket is not recommended for non-swimmers or weak swimmers.

## INSTRUCTIONS FOR USE

This manual supplies instructional, maintenance, and safety information for Mustang Survival life jacket model MD3157v02. The model number is listed on the underside label.

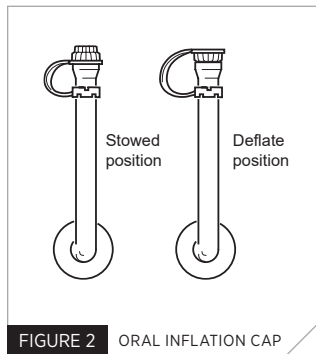
## COMPONENT INSPECTION

- 1) Examine the single point status indicator through the window panel (Fig. 1). Ensure the indicator is green. If the indicator is red, the mechanism has been fired or is incorrectly fitted (see “Re-arming Your Life Jacket,” page 9).



**THE SINGLE POINT STATUS INDICATOR MUST BE GREEN BEFORE PROCEEDING.**

- 2) Undo the zipper on the wearer's left side, exposing the oral inflator.
- 3) Ensure the oral inflation cap is in the stowed position (Fig. 2).
- 4) Ensure the pull-tab lanyard is hanging on the outside (Fig. 1).
- 5) Secure the zippers on the inflatable life jacket (see repacking section, page 12).
- 6) Ensure the current date is not past the date on the inflator. If it is, replace the inflator (see “Re-arming Your Life Jacket,” page 9).



## READINESS CHECKLIST

Check your life jacket and ensure all of the checkpoints listed below are true before each use.

- Single point status indicator is green (Fig. 1)
- Current date is not past the date on the inflator. If it is, replace the inflator (see “Re-arming Your Life Jacket,” page 9).
- Both zipper stops are in place under Velcro™ tab.
- All zippers, Velcro™, and waist buckle are securely fastened
- Oral inflation cap is in the stowed position (Fig. 2).
- Water inlets are clear of obstructions (Fig. 1).
- Life jacket is not twisted
- Inflation pull-tab is hanging on the outside (Fig. 1).
- No rips, tears, excessive abrasion, or holes; all seams are securely sewn; and the cover, straps, and hardware are still strong.

---

**CONTACT YOUR MUSTANG DEALER IF YOU HAVE ANY CONCERNS ABOUT THE READINESS OF YOUR INFLATABLE LIFE JACKET.**

---

## SIZING AND FIT

This life jacket provides a minimum of 150 N (33.7 pounds) of buoyancy when inflated and is designed for wearers with a chest range of 76-132 cm (30-52 inches) weighing over 40 kg (88 pounds).

## PUTTING ON (DONNING) YOUR LIFE JACKET

It is important that the inflatable life jacket is properly adjusted to fit the person wearing it. An incorrect fit or improper fastening of attachments could impede its effectiveness.

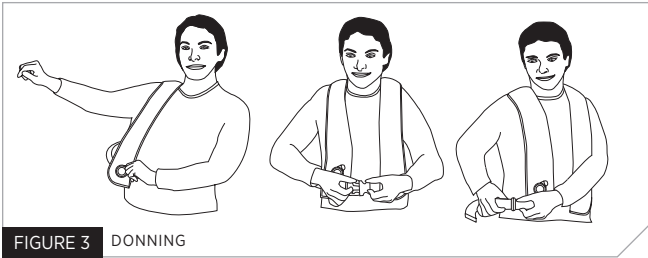
- 1) All belts and straps are already threaded correctly and only need to be adjusted for fit. The belt should fit below your rib cage, adjusted to a tight personal fit.
- 2) Put the life jacket on just like a jacket (Fig. 3) and fasten the front buckle. Secure the belt's loose end in the belt loop.

---

**WARNING: DO NOT WEAR INFLATABLE LIFE JACKETS UNDER CLOTHING AS THE INFLATION COULD BE RESTRICTED OR YOU COULD BE INJURED. LOOSE VESTS OR LOOSE ENDS CAN MAIM OR KILL YOU.**

---

- 3) Adjust the waist belt for a snug fit using the side buckle on the belt.
- 4) Reposition the plastic sliding loop as far back as possible to keep the free end from hanging loose.
- 5) Wrap and tuck any remaining loose straps around belt.
- 6) Recheck loose ends and readjust as needed.



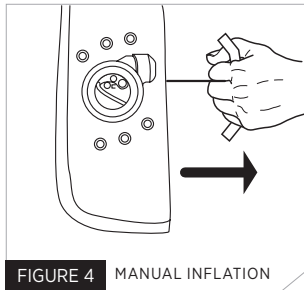
## INFLATING YOUR LIFE JACKET

Follow the below procedures to inflate your life jacket.

1) **Manual Inflation.** Activate the inflation system by jerking firmly downward on the pull-tab (Fig. 4). The inflatable life jacket should fully inflate within five seconds.

2) **Automatic Backup Inflation.**

When the inflator is lowered more than about 10 cm (4 inches) in the water, then the hydrostatic valve opens and lets the water meet the water-sensitive element that, in turn, releases a stainless steel coil spring. The spring then drives a needle into the end of the gas cylinder, which is then punctured so that the gas instantly fills the inflatable chamber. Total buoyancy is normally reached within four to five seconds.





When your life jacket is inflated with CO<sub>2</sub>, the gas will slowly escape through the fabric over time. You will notice slight reduction of pressure after several hours of inflation. In the event of very prolonged immersion, you may have to top up by oral inflation.

---

**SEE SPECIAL CONSIDERATIONS FOR INFLATABLE DEVICES, BELOW.**

---

### 3) Oral Inflation

Properly armed and inspected inflatable life jackets will inflate when manually or automatically activated. However, you can fully inflate the life jacket by mouth (Fig. 5) should inflation not occur, or if you are in a non-emergency situation.

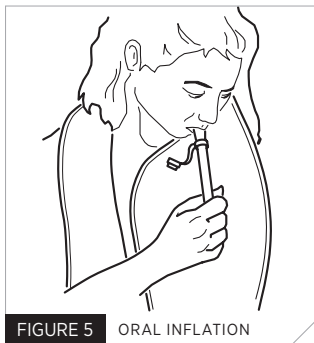
- i. To orally inflate the life jacket, first undo the zipper flap to separate the zipper closure.

---

**ORAL INFLATION MAY CAUSE THE LIFE JACKET TO BREAK OUT SUDDENLY (LOUDLY) IF ANY OF THE ZIPPERS IS CLOSED.**

---

- ii. Locate the oral inflation tube by opening the wearer's left front panel. Remove the cap from the end of the oral tube and blow into the tube until the life jacket is fully inflated.



**FIGURE 5** ORAL INFLATION

## SPECIAL CONSIDERATIONS FOR INFLATABLE DEVICES

The inflatable life jacket might not be armed when needed, either knowingly or unknowingly. Inadvertent inflation causes several risks that you must address to avoid drowning. Much less common but also important are:

- 1) Double inflation (CO<sub>2</sub> cylinder inflation after full oral inflation) could damage the life jacket.
- 2) Inflation when stored in a tight space could damage the life jacket.
- 3) The life jacket could inflate when you are in an awkward place or position.

If this life jacket should inflate inadvertently, a re-arm kit (MA5283) is required to re-arm the device.

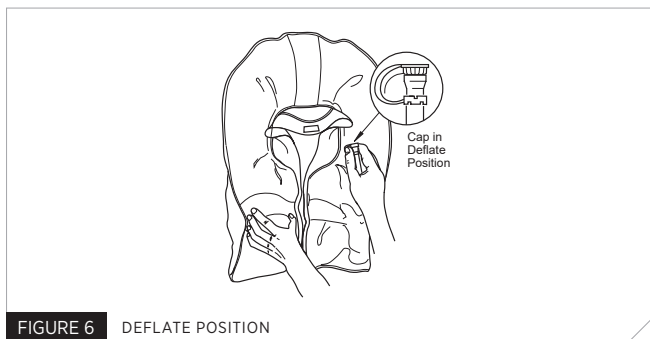
---

THE INFLATABLE LIFE JACKET SHOULD ALWAYS BE RE-ARMED ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS (SEE "RE-ARMING YOUR LIFE JACKET," PAGE 9).

---

## DEFLATING YOUR LIFE JACKET

- 1) To deflate the life jacket, reverse the oral tube cap and insert it into the valve or depress the valve with your fingertip. The cap will not lock in the deflate position, so you need to hold it in place (Fig. 6).



**FIGURE 6** DEFLATE POSITION

- 2) Gently squeeze the life jacket until all air or gas has been expelled. To avoid damage, do not wring or twist the life jacket. Put the oral tube cap back in its stowed position on the oral inflation tube (Fig. 2).

---

**ENSURE ALL AIR HAS BEEN REMOVED FROM THE LIFE JACKET.**

---

- 3) Examine the single point status indicator (Fig. 1). If the indicator is red, the mechanism has been fired and the inflator requires service (see "Re-arming Your Life Jacket," page 9).

---

**THE SINGLE POINT STATUS INDICATOR MUST BE GREEN BEFORE PROCEEDING.**

---

- 4) Your device is ready to be repacked (see repacking section, page 12).

## RE-ARMING YOUR LIFE JACKET

USE A VALID MUSTANG SURVIVAL RE-ARM KIT (MA5283) FOR THIS PROCEDURE. USE OF OTHER RE-ARM KITS MAY RESULT IN IMPROPER OR FAILED OPERATION AND WILL VOID THE PRODUCT'S WARRANTY. FOR AN INSTRUCTIONAL VIDEO ON HOW TO RE-ARM YOUR INFLATABLE LIFE JACKET, PLEASE VISIT [WWW.MUSTANGSURVIVAL.COM](http://WWW.MUSTANGSURVIVAL.COM).

- 1) Place the life jacket on a smooth, flat surface and wipe off any water. Access the inflator by reaching under the cover (Fig. 7) and pulling the yellow cap toward you, turning the cell and cover inside-out completely to fully expose the inflator for re-arming. Hold the CO<sub>2</sub> cylinder through the fabric, using one hand.

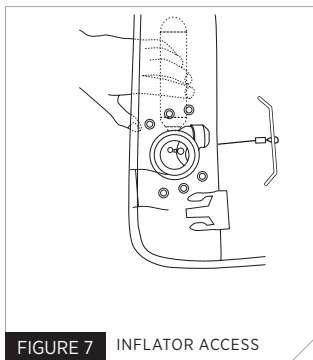


FIGURE 7 INFLATOR ACCESS

- 2) Insert the metal key between the black locking ring and the labeled yellow cap. Turn the key counterclockwise (Fig. 8).

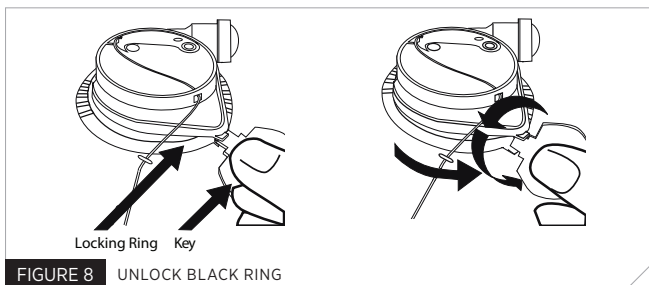


FIGURE 8 UNLOCK BLACK RING

- 3) Turn the black locking ring counterclockwise and lift off the cap (yellow inflator operating head Fig. 9). Dispose of the used cap.

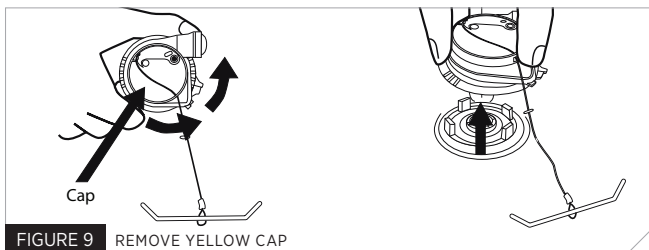
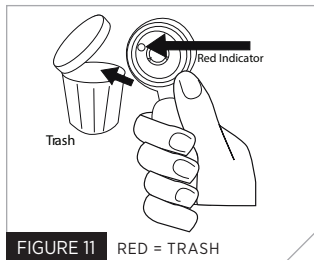
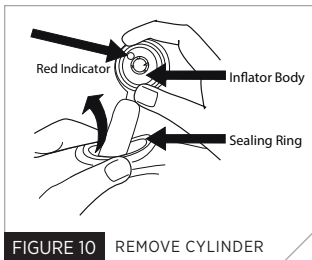


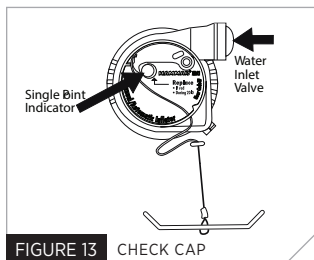
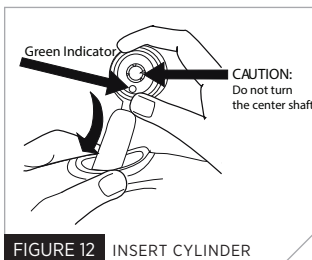
FIGURE 9 REMOVE YELLOW CAP

- 4) Squeeze the sealing ring to elongate it and remove the inflator body through the sealing ring (Fig. 10).
- 5) Dispose of the used inflator body (Fig. 11).



- 6) Check that the new inflator body indicator is green. Insert the new inflator body with CO<sub>2</sub> cylinder pointing upward inside the life jacket (Fig. 12). Let the sealing ring rest on the adapter around the four lugs.
- 7) Now check the new manual/automatic cap as follows (Fig. 13)
  1. Is the single point status indicator showing green?
  2. Is the expiry date OK?

If YES is the answer to both questions, then proceed as follows. If the answer is NO to either question, get a new cap.



- 8) Hold the CO<sub>2</sub> cylinder through the fabric of the life jacket (Fig. 14). Position the replacement cap with the water inlet valve pointing to the right and press firmly onto the inflator body and sealing ring (Fig. 15).

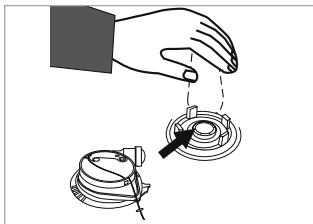


FIGURE 14 HOLD CYLINDER

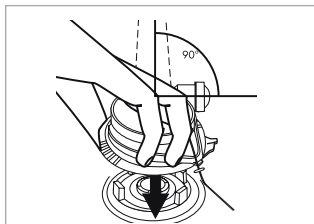


FIGURE 15 REPLACE CAP

- 9) While pressing **FIRMLY** onto the inflator body, turn the **BLACK** locking ring clockwise into the locked position (Fig. 16). Pull on the cap to make sure it has locked onto the inflator body.

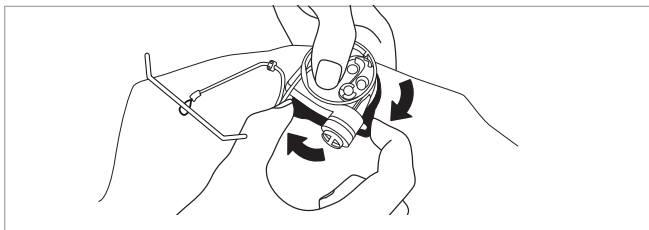


FIGURE 16 LOCK BLACK RING

- 10) Check that the single point status indicator on the cap is green; that the pull-to-inflate lanyard is accessible; and that the locking ring is locked. Turn the cell and cover right-side out, returning to normal state.
- 11) As a final check, inflate the life jacket through the oral tube and make sure it stays inflated at least overnight.
- 12) With the cap in the top of the oral tube, gently squeeze the life jacket until all the air has been expelled (Fig. 6). Do not wring or twist it. Replace the oral tube cap back in its stowed position (Fig. 2).
- 13) Refold the life jacket in accordance with the repacking section, page 12.

## REPACKING YOUR LIFE JACKET

If your inflatable life jacket has been used and/or the hydrostatic inflator replaced, always inflate through the oral tube and check that it stays inflated at least overnight. With the dust cap in the top of the oral tube, gently squeeze the life jacket until all air or gas has been expelled. Do not wring or twist the inflatable life jacket. Put the oral tube cap back in its stowed position (Fig. 2) on the oral tube. Let the life jacket dry before packing.

---

**BEFORE FOLLOWING THE REPACKING SEQUENCE, BE SURE TO PROPERLY RE-ARM YOUR INFLATABLE LIFE JACKET (SEE "RE-ARMING YOUR LIFE JACKET," PAGE 9). ENSURE ALL AIR IS REMOVED BEFORE REPACKING.**

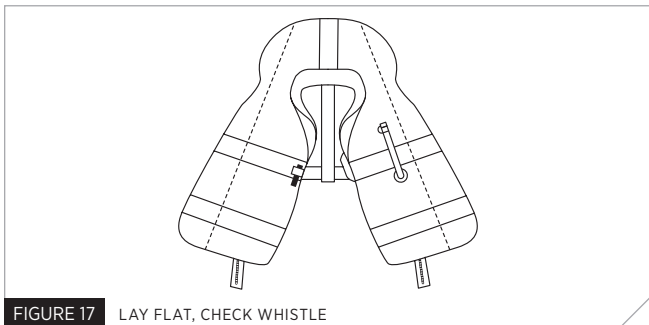
---

- 1) Lay the life jacket on a flat, clean surface. Make sure the whistle is inserted into the elastic whistle retainer. The elastic should hold the whistle mouthpiece (Fig. 17).

---

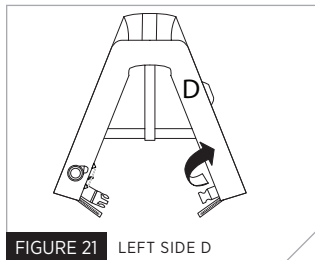
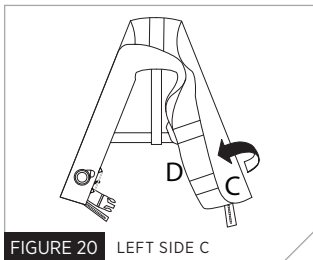
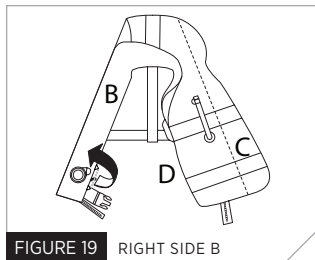
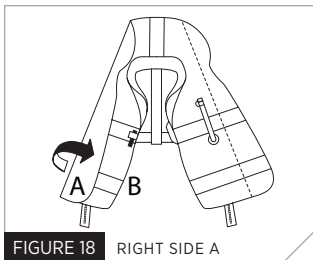
**THE FOLD LINES ON THE DIAGRAM ARE PROVIDED TO ASSIST WITH PACKING.**

---



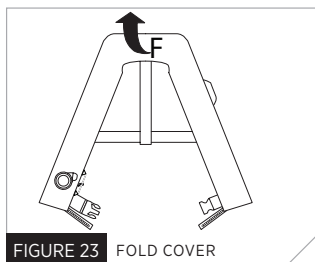
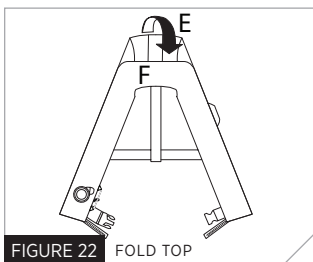
**FIGURE 17** LAY FLAT, CHECK WHISTLE

- 2) Fold wearer's right side (A) inward along the full length of the dotted line (Fig. 18). Fold cover (B) over side (A) (Fig. 19).
- 3) Repeat step 2 on left with side (C), cover (D) (Fig. 20 and 21).

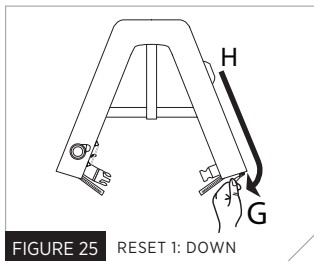
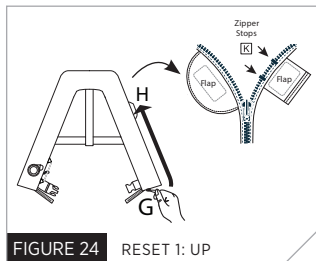


4) Ensure the inflator body is still located within its protective cap cover and that the single point status indicator is visible through the inflator cap cover's window (Fig. 1).

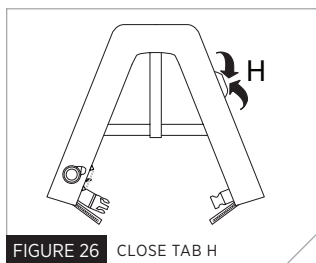
5) Fold over the top side (E) (Fig. 22) and cover (F) (Fig. 23).



- 6) Mustang Survival uses advanced two-step zippers that can be reset. Reset 1: Pull the slider (G) to the zipper stop (K) and under the Velcro™ tab (H) (Fig. 24). Ensure both zipper stops (K) are in place. Close by pulling the slider (G) in the opposite direction to the end of the zipper (Fig. 25). Ensure that the inflatable cell does not get caught by the zipper when closing.

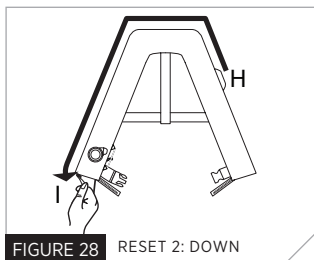
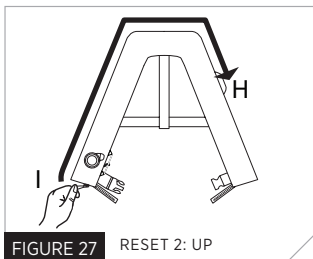


- 7) Fasten the Velcro™ tab (H) (Fig. 26) to keep zipper closed.



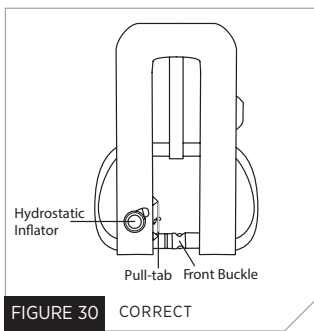
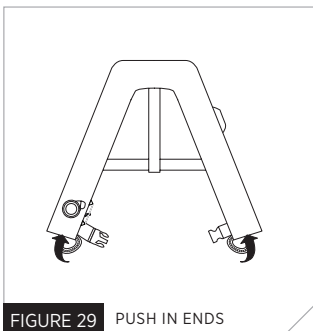


- 8) Reset 2: Pull the slider (I) to the zipper stop (K), and under Velcro™ tab (H) (Fig. 27). Close by pulling slider (I) in the opposite direction to the end of the zipper (Fig. 28). Ensure that the inflatable cell does not get caught by the zipper when closing.



- 9) Use a finger to push the zipper ends into the openings at the bottom of the the packed life jacket (Fig. 29).

- 10) Ensure the pull-tab is on the outside of the folded life jacket. Fig. 30 depicts a correctly folded life jacket.



## IS YOUR LIFE JACKET IN GOOD AND SERVICEABLE CONDITION?

Check your life jacket between outings to be sure that it is properly armed; that it is free of rips, tears or holes; that all seams are securely sewn; and that the fabric, straps and hardware are still strong (see "Readiness Checklist," page 5). Inspect the inflatable portion of the life jacket in accordance with the "Care and Maintenance Instructions".

## CARE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Federal Regulations require that Transport Canada approved life jackets are legibly marked with the Transport Canada approval number, are in good and serviceable condition, and are the correct size for each person on board. It is the responsibility of the operator to be sure this life jacket is in serviceable condition. To be considered serviceable, this life jacket shall not exhibit deterioration that could diminish its performance, such as broken or deformed hardware, detached webbing, rotted structural components, air leaks, or nonfunctional inflators. Unless worn inflated, this life jacket must also be properly armed with a cylinder installed in the inflator, and single point status indicator showing green. Failure to follow these instructions rigorously could result in a non-functioning life jacket causing injury or death.

### 1) Before Each Use:

- Examine the single point status indicator through the window panel, ensuring it is green. If the indicator is red, the mechanism requires service. See "Re-arming Your Life Jacket," page 9.
- Ensure the manual pull-tab is accessible.
- Visually examine your life jacket for damage, such as excessive abrasion, wear, tear, or contamination. Particular attention must be paid to the stitching, straps, and hardware. If in doubt, send it to your Mustang dealer for evaluation and/or servicing.

### 2) Every Two Months:

- Leak Test: The inflatable life jacket should be tested for general leakage by orally inflating until firm and letting it stand 16 hours. A leaking inflatable life jacket will not hold its firmness and should be replaced. If your life jacket leaks, take it to your Mustang dealer for evaluation and/or servicing. Repack the inflatable life jacket as outlined in the repacking section, page 12.
- Perform a thorough visual examination. See "Readiness Checklist," page 5).

Perform these tests more often if the life jacket is exposed to potential damage or used in extreme conditions.

### 3) After Each Inflation:

- Re-arm the life jacket. See "Re-arming Your Life Jacket," page 9.

### 4) Annually:

Perform the following at the beginning of each boating season, after inflation, or whenever the integrity of the life jacket is in doubt.

- Check all components for dirt or corrosion. Clean or replace as necessary. See "Readiness Checklist," page 5).
- Visually examine your inflatable life jacket for damage, such as excessive abrasion, wear, tear, or contamination. Particular attention must be paid to the stitching, straps, and hardware. If in doubt, send it to your Mustang dealer for evaluation and/or servicing.
- Perform the Leak Test in the "Every Two Months" section.
- Ensure the current date is not past the date on the inflator. If it is, replace the inflator (see "Re-arming Your Life Jacket," page 9).
- Ensure the single point status indicator is green (Fig. 1).
- Record as an "Annual" inspection in permanent ink on the Care and Storage Label, in the Date Maintained column.
- Repack the life jacket as outlined in the repacking section, page 12.

---

**WARNING: IF YOU ARE NOT CONFIDENT IN THE SELF-INSPECTION AND SERVICING OF YOUR LIFE JACKET IN ACCORDANCE WITH THESE INSTRUCTIONS, CONTACT MUSTANG SURVIVAL OR TAKE YOUR LIFE JACKET TO A MUSTANG DEALER FOR PROFESSIONAL SERVICING.**

---

## CLEANING AND STORING YOUR LIFE JACKET

To avoid inflation, do not submerge the inflatable life jacket or directly spray the inflator. Hand wash or sponge down the life jacket in warm, soapy water. Rinse the life jacket and inflator with clean water, using a clean rinse cloth. Hang the life jacket to dry on a plastic coat hanger. Do not dry clean.

Always store your life jacket in a warm, dry place out of direct sunlight.

## HOW AND WHY TO TEST YOUR LIFE JACKET

Inflate your life jacket and try it out in the water to:

### **Make sure it floats you:**

- Comfortably (when worn properly)
- Adequately for expected wave conditions (body shapes/densities affect performance)

### **Make sure it works:**

- A flow of bubbles should not appear (see “Care and Maintenance Instructions” for Leak Test, page 16).
- It should inflate quickly and easily.

### **Learn how it works by:**

- Activating the CO<sub>2</sub> inflation system
- Re-arming the CO<sub>2</sub> inflation system
- Using the oral inflator tube

Transport Canada recommends that you purchase at least two re-arming kits (MA5283): one to be used immediately in testing the inflation system and the other to carry onboard as a spare.

## HOW TO TEST YOUR LIFE JACKET USING THE AUTOMATIC INFLATOR

A1) To test your inflatable life jacket, you will need:

- your fully armed inflatable life jacket
- the re-arming kit (MA5283) approved for your life jacket

A2) Put on the life jacket.

A3) Get into shallow water, just deep enough that you can stand with your head above the surface. Once the inflator is underwater 10 cm or so, the inflatable life jacket should fully inflate automatically within five seconds.

A4) See if the life jacket will float you on your back or just slightly back of vertical. In a relaxed floating position, verify that your mouth is well above the water's surface. Note the effect of where you hold your legs on how you float.

A5) Get out of the water and remove the life jacket.

A6) Deflate the life jacket by depressing the oral inflator valve (see "Deflating Your Life Jacket," page 8). Remove the used inflator.

A7) Let the life jacket dry thoroughly. Re-arm (see "Re-arming Your Life Jacket," page 9) and repack (see "Repacking Your Life Jacket," page 12).

## HOW TO TEST YOUR LIFE JACKET USING THE MANUAL INFLATOR

M1) To test your inflatable life jacket, you will need:

- your fully armed inflatable life jacket
- the re-arming kit (MA5283) approved for your life jacket

M2) Put on the life jacket.

M3) Actuate the inflation system by jerking firmly downward on the pull-tab. The life jacket should fully inflate within five seconds.

M4) Get into shallow water, just deep enough that you can stand with your head above the surface.

M5) See if the life jacket will float you on your back or just slightly back of vertical. In a relaxed floating position, verify that your mouth is well above the water's surface. Note the effect of where you hold your legs on how you float.

- M6) Get out of the water and remove the life jacket. Completely deflate the life jacket using the oral inflator (see "Deflating Your Life Jacket," page 8).
- M7) Let the life jacket dry thoroughly. Re-arm (see "Re-arming Your Life Jacket," page 9) and repack (see "Repacking Your Life Jacket," page 12).

## HOW TO TEST YOUR LIFE JACKET USING THE ORAL INFLATOR

This test is not mandatory, however may be conducted using the following procedure.

---

**WARNING: USE ONLY A PREVIOUSLY FIRED HYDROSTATIC INFLATOR TO PERFORM THIS TEST. DO NOT TEST WITH A FULLY ARMED HYDROSTATIC INFLATOR AS DOUBLE INFLATION MAY OCCUR, POSSIBLY RESULTING IN CELL DAMAGE.**

---

- O1) No spare parts are needed to test your life jacket.
- O2) Put on the life jacket.
- O3) Get into shallow water, just deep enough that you can stand with your head above the surface.
- O4) If you are a weak swimmer or non-swimmer, orally inflate the life jacket partially so that you are supported well enough to be able to complete inflation without touching bottom. Note this level of inflation because it is the minimum needed for you to safely use this life jacket.
- O5) Fully inflate the life jacket using the oral inflator.
- O6) See if the life jacket will float you on your back or just slightly back of vertical. In a relaxed floating position, verify that your mouth is well above the water's surface. Note the effect of where you hold your legs on how you float.
- O7) Get out of the water and remove the life jacket. Completely deflate the life jacket using the oral inflator (see "Deflating Your Life Jacket," page 8).
- O8) Let the life jacket dry thoroughly. Re-arm (see "Re-arming Your Life Jacket," page 9) and repack (see "Repacking Your Life Jacket," page 12).

## WEAR YOUR LIFE JACKET

In approximately 80 percent of all boating fatalities, the victims were not wearing a life jacket or personal flotation device (PFD). Most fatal accidents happen on calm sunny days. This inflatable life jacket is much more comfortable to wear than other life jacket types. Get into the habit of wearing this life jacket.

Non-swimmers and children especially should wear a hybrid or non-inflatable life jacket at all times when on or near the water.

## HYPOTHERMIA

Prolonged exposure to cold water causes a condition known as hypothermia – a substantial loss of body heat – which leads to exhaustion and unconsciousness. Most drowning victims first suffer from hypothermia. The following chart shows how hypothermia affects most adults.

### HOW HYPOTHERMIA AFFECTS MOST ADULTS

Water Temperature °C (°F)	Exhaustion or unconsciousness	Expected Time of Survival
0.3 (32.5)	Under 15 min.	Under 15–45 min.
0.3–4 (32.5–40)	15–30 min.	30–90 min.
4–10 (40–50)	30–60 min.	1–3 hrs
10–16 (50–60)	1–2 hrs.	1–6 hrs.
16–21 (60–70)	2–7 hrs.	2–40 hrs.
21–27 (70–80)	2–12 hrs.	3 hrs. to Indefinite
over 27 (over 80)	Indefinite	Indefinite

Life jackets and PFDs can increase survival time because they allow you to float without using energy treading water, and some life jackets and PFDs provide insulation. Naturally, the warmer the water, the less insulation you will require. When operating in cold waters (below 15.6°C [60°F]) you should consider using a Category 4 life jacket as they are designed to provide more thermal insulation.

### Some points to remember about hypothermia protection:

- 1) Always wear your life jacket. Even if you become incapacitated due to hypothermia, the life jacket will keep you afloat and greatly improve your chances of rescue.
- 2) Do not attempt to swim unless it is to reach a nearby craft, fellow survivor, or a floating object on which you can lean or climb. Swimming increases the rate of body heat loss. In cold water, drown-proofing methods that require putting your head in the water are not recommended. Keep your head out of the water. This will greatly lessen heat loss and increase your survival time.



FIGURE 31 HELP

- 3) Use the standard Heat Escape Lessening Position (HELP) when wearing an inflatable life jacket, drawing the legs up to a seated position, because doing so will help you conserve body heat (Fig. 31).
- 4) Keep a positive attitude about your survival and rescue. This will improve your chances of extending your survival time until rescued. Your will to live does make a difference!
- 5) If there is more than one person in the water, huddling is recommended while waiting to be rescued. This action tends to reduce the rate of heat loss and thus increase survival time.



## EACH OF THESE DEVICES IS INTENDED TO HELP YOU SAVE YOUR OWN LIFE

For your inflatable life jacket to function properly, follow these suggestions to verify that it fits, floats, and remains in good condition.

- 1) Check the single point status indicator before each use.
- 2) Get in the habit of re-arming the inflation mechanism right after each inflation.
- 3) Try your life jacket on and adjust it until it fits comfortably in and out of the water.
- 4) Mark your life jacket with your name if you are the only wearer.
- 5) Do not alter your life jacket. If it doesn't fit properly, get one that does. An altered device is no longer Transport Canada approved.
- 6) Your life jacket is not intended for use as a fender or kneeling pad.
- 7) If your life jacket is wet, allow it to dry thoroughly before storing it. Store it in a well ventilated area.
- 8) Do not dry your inflatable life jacket in front of a radiator or other source of direct heat.

## LIFE JACKET SAFETY ACCESSORIES

MA5283 Re-arm Kit contains 33-gram replacement CO<sub>2</sub> cylinder inflator. Mustang Survival recommends the following styles of personal locator lights to be used with this device:

- HL8-10 Hemilight 2 by ACR Electronics Inc.
- SLX by Electric Fuel Ltd.
- HL3 Hemilight3 by ACR Electronics Inc.
- SL-100 SmartLite by Precision Concepts International Inc.

## ADDITIONAL INFORMATION

If you need more information about inflatable life jackets and safe recreational boating, contact your provincial boating authority, Transport Canada Office of Boating Safety, the Canadian Coast Guard (CCG), CCG Auxiliary, or the Canadian Red Cross.

## **DO NOT ATTACH LIFE JACKETS TO YOUR BOAT**

Each life jacket has straps, hooks, buckles, or other means for securing the device in place on the wearer. Some life jackets also incorporate decorative D-rings or tabs. Such items are not to be used to attach the device to the boat. Attaching the device to the boat will not permit it to perform as intended.

## **AIRLINE OPERATOR POLICY ON CARRIAGE OF INFLATABLE LIFE JACKETS AND CO<sub>2</sub> CARTRIDGES**

Please be aware that regulations may apply to the air transport of this product. With the approval of the aircraft operator, CO<sub>2</sub> cylinder(s) may be carried by a passenger or crew in checked or carry-on baggage. Please consult airline operator policy.

## WARRANTY INFORMATION

LIMITED WARRANTY: Mustang Survival inflatable life jackets are warranted to be free from defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase by the initial purchaser (the Customer End user) under normal and intended conditions and use. Proof of purchase may be required at the discretion of Mustang Survival.

Products, which, in the sole judgment of Mustang Survival, have received excessive or abusive use or have been altered in any way by a dealer, the Customer or any other person, will not be covered by this limited warranty. Mustang Survival requires return of the product (postage or delivery costs prepaid by Customer) for inspection before determining whether the product will be covered under limited warranty.

A return authorization is required before the product is returned and should be obtained by contacting our Customer Service Department. Once a product is returned, Customer Service, Quality Assurance and Sales Departments inspect the product as required. It is then determined whether the product will be covered under this limited warranty. If the product is deemed to be covered under our warranty policy, it will either be repaired or replaced at the sole discretion of Mustang Survival at no charge to the Customer.

The only obligation or liability of Mustang Survival under this limited warranty is to repair or replace the product, and Mustang Survival shall not, under any circumstances, be liable for loss of use or any consequential damages sustained by the Customer. All other warranties expressed or implied, and remedies with respect to the condition or use of the product, which might otherwise be provided by law in any jurisdiction, are specifically excluded.

Visit [mustangsurvival.com/warranty](http://mustangsurvival.com/warranty) for full details.

## CONTACT

For further information concerning this manual or the life jacket, contact Mustang Survival:

**Telephone:** 1 800 526 0532

**Email:** [custserv@mustangsurvival.com](mailto:custserv@mustangsurvival.com)



# MUSTANG ENGINEERED

For 50 years Mustang Survival has been engineering high-performance marine gear for military, coast guard, and rescue personnel. With a focus on applied research and field-testing, we're committed to the protection and enhancement of those who push themselves to extremes. We build gear that saves lives and fuels exploration.

[www.mustangsurvival.com](http://www.mustangsurvival.com)

DO NOT REMOVE PRIOR TO SALE.

MUSTANG SURVIVAL AND SEAHORSE DESIGN ARE ALL REGISTERED TRADEMARKS OF MUSTANG SURVIVAL CORP.



POUR LE MODÈLE MD3157v02

---

# MANUEL DE L'UTILISATEUR

## GILET DE SAUVETAGE À GONFLAGE HYDROSTATIQUE HIT<sup>MC</sup>

# TABLE DES MATIÈRES

<b>GILETS DE SAUVETAGE GONFLABLES .....</b>	<b>2</b>
CONDITIONS D'APPROBATION ET RÈGLEMENTS LIÉS AU PORT DU GILET DE SAUVETAGE.....	2
ÉQUIPEMENT DE BORD OBLIGATOIRE .....	2
<b>POURQUOI LE GILET DE SAUVETAGE EST-IL OBLIGATOIRE? .....</b>	<b>3</b>
<b>QU'EST-CE QU'UN GILET DE SAUVETAGE GONFLABLE? .....</b>	<b>3</b>
<b>INSTRUCTIONS D'UTILISATION.....</b>	<b>3</b>
INSPECTION DES COMPOSANTES.....	3
LISTE DES VÉRIFICATIONS.....	5
TAILLE ET AJUSTEMENT .....	5
METTRE VOTRE GILET DE SAUVETAGE.....	5
GONFLER VOTRE GILET DE SAUVETAGE.....	6
AVERTISSEMENT LIÉ AUX DISPOSITIFS GONFLABLES .....	7
DÉGONFLER VOTRE GILET DE SAUVETAGE .....	8
RÉARMER VOTRE GILET DE SAUVETAGE .....	9
REPLIER VOTRE GILET DE SAUVETAGE .....	12
<b>VOTRE GILET DE SAUVETAGE EST-IL EN ÉTAT DE FONCTIONNER?.....</b>	<b>15</b>
<b>INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN .....</b>	<b>16</b>





<b>NETTOYER ET ENTREPOSER VOTRE GILET DE SAUVETAGE.....</b>	<b>18</b>
<b>POURQUOI ET COMMENT TESTER VOTRE GILET DE SAUVETAGE ...</b>	<b>18</b>
TESTER VOTRE GILET DE SAUVETAGE AVEC LE GONFLAGE AUTOMATIQUE.....	19
TESTER VOTRE GILET DE SAUVETAGE AVEC LE GONFLAGE MANUEL.....	19
TESTER VOTRE GILET DE SAUVETAGE AVEC LE GONFLAGE BUCCAL .....	20
<b>PORTEZ VOTRE GILET DE SAUVETAGE!.....</b>	<b>21</b>
<b>HYPOTHERMIE .....</b>	<b>21</b>
COMMENT L'HYPOTHERMIE AFFECTE LA PLUPART DES ADULTES .....	21
<b>CET ÉQUIPEMENT EST CONÇU POUR VOUS SAUVER LA VIE .....</b>	<b>23</b>
<b>ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ .....</b>	<b>23</b>
<b>INFORMATION ADDITIONNELLE.....</b>	<b>24</b>
<b>NE FIXEZ PAS VOTRE GILET DE SAUVETAGE À L'EMBARCATION... </b>	<b>24</b>
<b>POLITIQUES DES LIGNES AÉRIENNES SUR LE TRANSPORT DE GILETS DE SAUVETAGE ET DE CARTOUCHES DE CO<sub>2</sub>.....</b>	<b>24</b>

## GILETS DE SAUVETAGE GONFLABLES

Les gilets de sauvetage gonflables sont des dispositifs spéciaux qui ne contiennent pas de matériau ayant une flottaison naturelle et qui dépendent d'un mécanisme de gonflage pour faire flotter le porteur. Pour que votre gilet puisse faire son travail, vous devez faire le vôtre! En effet, vous avez la responsabilité de vous assurer de connaître le fonctionnement et les exigences d'entretien de votre gilet de sauvetage! Vous devez également savoir que cet équipement n'est pas approuvé pour certaines activités de plaisance.

---

**LISEZ VOTRE MANUEL DE L'UTILISATEUR ET L'INFORMATION SUR L'ÉTIQUETTE DE VOTRE GILET! CELA POURRAIT VOUS SAUVER LA VIE!**

---

## CONDITIONS D'APPROBATION ET RÉGLEMENTS LIÉS AU PORT DU GILET DE SAUVETAGE

Ce gilet de sauvetage gonflable est approuvé par Transport Canada. Il n'est pas approuvé pour le ski nautique ou toute autre activité physique intense se déroulant à grande vitesse. Ce gilet gonflable est conçu pour être plus confortable et offrir une plus grande liberté de mouvement que les gilets traditionnels à matériau flottant. Lorsque porté, utilisé et entretenu selon les instructions de ce manuel, ce gilet de sauvetage peut augmenter grandement vos chances de survie dans l'eau. Il n'est pas recommandé pour les personnes ayant de la difficulté à nager. Les utilisateurs de ce gilet de sauvetage gonflable doivent peser au moins 40 kg (88 livres).

## ÉQUIPEMENT DE BORD OBLIGATOIRE

Le Règlement sur les petits bâtiments exige que chaque personne à bord soit munie d'un gilet de sauvetage de la taille appropriée portant le sceau d'approbation de Transport Canada. Pour être considéré fonctionnel, le gilet ne doit pas montrer de détériorations pouvant réduire son efficacité, comme des attaches brisées ou déformées, des courroies abîmées, des composantes structurelles pourries, des fuites d'air ou un tube de gonflage buccal défectueux. À moins d'être porté gonflé, ce gilet de sauvetage doit être armé adéquatement avec une bonbonne de dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>) pleine, et doit être muni d'un indicateur de statut du système de gonflage et d'une poignée de gonflage manuel accessible.

## POURQUOI LE GILET DE SAUVETAGE EST-IL OBLIGATOIRE?

Un gilet de sauvetage offre une flottaison qui permet de maintenir la tête et les voies respiratoires hors de l'eau, et améliore vos chances de sauvetage et de survie. La plupart des adultes ont besoin de 3 à 5 kg (7 à 12 livres) de flottaison additionnelle pour pouvoir garder la tête hors de l'eau sans effort. Une taille de gilet appropriée suffira à soutenir le poids du porteur.

Puisque ce gilet de sauvetage gonflable ne possède pas de flottabilité naturelle, il permet une flottaison uniquement lorsque gonflé. Familiarisez-vous avec l'utilisation de ce gilet afin de savoir quoi faire en cas d'urgence.

**Aucun dispositif de flottaison, quel qu'il soit, n'offre de garantie totale contre la noyade. Ce gilet offre un soutien pour faire flotter le porteur, mais la vigilance et la sécurité EN PLUS du port d'un bon gilet de sauvetage offrent la protection la plus sûre.** Pour une sécurité maximale, choisissez la bonne taille et ajustez votre gilet pour qu'il soit confortable et près du corps. Pour une flottabilité maximale, gardez vos bras et jambes submergés.

## QU'EST-CE QU'UN GILET DE SAUVETAGE GONFLABLE?

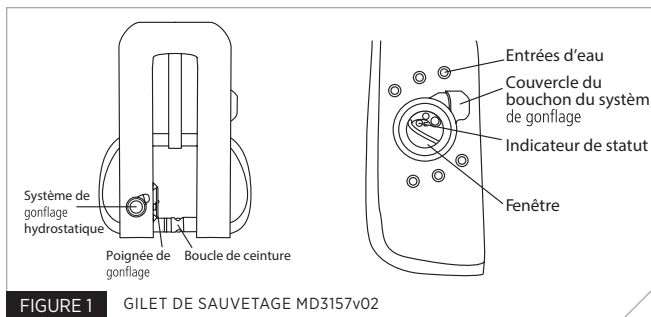
Alors que les gilets traditionnels possèdent une flottabilité naturelle, les gilets de sauvetage gonflables dépendent entièrement du gonflage pour flotter. Conçu pour offrir une liberté de mouvement maximale, ce gilet est confortable et discret lorsque dégonflé, mais il peut être gonflé en tout temps à l'aide d'une bonbonne de CO<sub>2</sub> de 33 grammes. Le gonflage peut se faire automatiquement au contact de l'eau, manuellement en tirant une poignée, ou par la bouche. Il est recommandé de se familiariser avec les procédures décrites dans la section Instructions d'utilisation, page 3. Ce gilet de sauvetage n'est pas recommandé pour les personnes ayant de la difficulté à nager.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Ce manuel contient de l'information liée à l'utilisation, l'entretien et la sécurité du gilet de sauvetage Mustang Survival modèle MD3157. Le numéro de modèle du gilet est indiqué sur son étiquette intérieure.

## INSPECTION DES COMPOSANTES

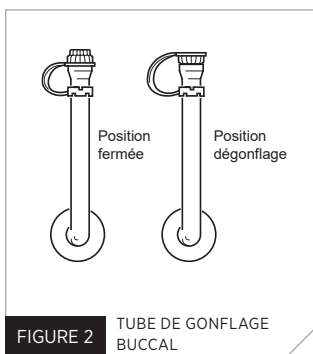
- 1) Examinez l'indicateur de statut du système de gonflage à travers la fenêtre (Fig. 1). Assurez-vous que la couleur de l'indicateur est verte. Si l'indicateur affiche la couleur rouge, le mécanisme de gonflage a été déclenché ou n'est pas correctement armé (voir Réarmer votre gilet de sauvetage, page 9).



**FIGURE 1** GILET DE SAUVETAGE MD3157v02

**L'INDICATEUR D'ÉTAT À POINT UNIQUE DOIT ÊTRE VERT AVANT DE CONTINUER.**

- 2) Défaites la fermeture à glissière sur votre gauche (lorsque vous portez le gilet) pour exposer le tube de gonflage buccal.
- 3) Assurez-vous que le capuchon du tube de gonflage est en position fermée (Fig. 2).
- 4) Assurez-vous que la poignée de gonflage pend à l'extérieur du gilet (Fig. 1).
- 5) Assurez-vous que les fermetures à glissière du gilet sont bien fermées (voir la section Repliage, page 12).
- 6) Assurez-vous que la date d'expiration du gonfleur n'est pas dépassée. Si c'est le cas, remplacez le système de gonflage (voir Réarmer votre gilet de sauvetage, page 9).



**FIGURE 2** TUBE DE GONFLAGE BUCCAL

## LISTE DES VÉRIFICATIONS

Inspectez votre gilet de sauvetage et vérifiez chacun des points suivants avant toute utilisation.

- L'indicateur de statut est vert (Fig. 1)
- La date d'expiration du système de gonflage n'est pas dépassée. Si c'est le cas, remplacez-le (voir Réarmer votre gilet de sauvetage, page 9)
- Les deux fermetures à glissière sont fermées et protégées par les rabats Velcro<sup>MD</sup>
- Toutes les fermetures à glissières, languettes Velcro<sup>MD</sup> et courroies sont bien fixées
- Le capuchon du tube de gonflage buccal est en position fermée (Fig. 2)
- Les entrées d'eau ne sont pas obstruées (Fig. 1)
- Le gilet n'est pas tordu
- La poignée de gonflage pend à l'extérieur du gilet (Fig. 1)
- Le gilet ne montre pas de déchirures, d'abrasion excessive ou de trous; toutes les coutures, courroies et attaches sont solides

---

**CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT MUSTANG SURVIVAL SI VOUS AVEZ UN DOUTE SUR L'ÉTAT OU LE BON FONCTIONNEMENT DE VOTRE GILET DE SAUVETAGE GONFLABLE.**

---

## TAILLE ET AJUSTEMENT

Ce gilet de sauvetage offre une flottabilité minimum de 150 Newtons (33,7 livres) lorsque gonflé et est conçu pour les personnes ayant un tour de poitrine entre 76 à 132 cm (30 à 52 pouces) et pesant plus de 40kg (88 livres).

## METTRE VOTRE GILET DE SAUVETAGE

Il est important que le gilet soit bien ajusté à la personne qui le porte. Un mauvais ajustement ou une fixation inadéquate des attaches peut réduire son efficacité.

- 1) Toutes les boucles et attaches sont correctement installées sur les ceintures et courroies et sont prêtes à être ajustées à votre taille. La ceinture devrait arriver juste sous votre cage thoracique et être bien serrée sans nuire à votre confort.
- 2) Enfilez le votre gilet de sauvetage comme un gilet ordinaire (Fig. 3) et attachez la boucle de ceinture. Insérez le bout de la ceinture dans le passant.

**AVERTISSEMENT : NE PORTEZ PAS DE VÊTEMENTS PAR-DESSUS VOTRE GILET DE SAUVETAGE CAR ILS POURRAIENT RESTREINDRE LE GONFLAGE DU GILET ET VOUS CAUSER DES BLESSURES. UN GILET MAL AJUSTÉ OU DES ATTACHES MAL FIXÉES REPRÉSENTENT UN RISQUE POUR VOTRE SÉCURITÉ.**

- 3) Ajustez la ceinture pour qu'elle soit à la fois serrée et confortable à l'aide de la boucle latérale.
- 4) Repoussez le passant de ceinture en plastique vers l'arrière pour que le bout de la ceinture ne pende pas devant vous.
- 5) Enroulez toutes les extrémités de courroies qui pendent autour de la ceinture.
- 6) Vérifiez que toutes les courroies sont bien fixées et réajustez si nécessaire.



FIGURE 3 METTRE LE GILET

## GONFLER VOTRE GILET DE SAUVETAGE

Suivez les procédures ci-dessous pour gonfler votre gilet.

1) **Gonflage manuel.** Activez le système de gonflage en tirant fermement la poignée vers le bas (Fig. 4). Le gilet devrait se gonfler entièrement en moins de 5 secondes.

2) **Gonflage automatique d'urgence.** Lorsque le système de gonflage est immergé dans l'eau à une profondeur de plus de 10 cm (4 pouces), la valve hydrostatique s'ouvre, permettant à l'eau d'entrer en contact avec un élément qui se décompose et libère un ressort d'acier inoxydable. Ce ressort pousse alors une aiguille qui perce le bout de la bonbonne de CO<sub>2</sub> et libère le gaz, qui remplit instantanément les chambres gonflables du gilet. La flottabilité maximale est habituellement atteinte en moins de cinq secondes.

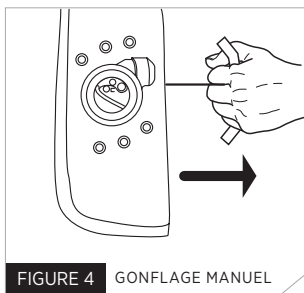


FIGURE 4 GONFLAGE MANUEL

Lorsque votre gilet de sauvetage est gonflé avec du CO<sub>2</sub>, le gaz s'échappera lentement à travers le tissu avec le temps. Vous remarquerez une baisse légère de pression après plusieurs heures et dans le cas d'une immersion prolongée, vous pourriez devoir regonfler votre gilet à l'aide du tube buccal.

---

**VOIR L'AVERTISSEMENT LIÉ AUX DISPOSITIFS GONFLABLES PLUS BAS.**

---

### 3) Gonflage buccal

Lorsqu'adéquatement armé et inspecté, votre gilet se gonflera si le gonflage manuel ou automatique est activé. Cependant, vous pouvez aussi gonfler entièrement votre gilet par la bouche (Fig. 5) si le gonflage par CO<sub>2</sub> ne se produit pas, ou si vous êtes dans une situation non urgente.

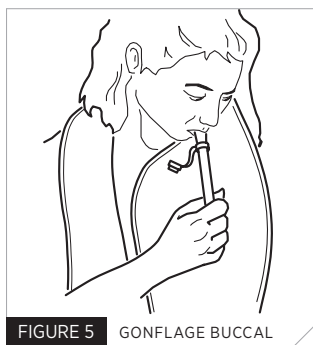
- i. Pour gonfler votre gilet par la bouche, défaites d'abord les fermetures à glissière à gauche et à droite.

---

**SI UNE DES GLISSIÈRES EST FERMÉE, LE GONFLAGE BUCCAL DU GILET POURRAIT CAUSER UNE EXPANSION SUBITE ACCOMPAGNÉE D'UN BRUIT FORT.**

---

- ii. Trouvez le tube de gonflage buccal en ouvrant le panneau avant gauche du gilet. Retirez le capuchon et soufflez dans le tube jusqu'à ce que le gilet soit entièrement gonflé.



**FIGURE 5** GONFLAGE BUCCAL

## AVERTISSEMENT LIÉ AUX DISPOSITIFS GONFLABLES

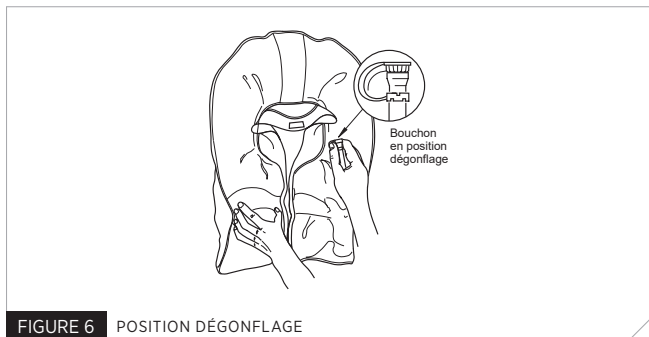
Ce gilet de sauvetage gonflable peut ne pas être armé correctement lorsque vous en avez besoin, que ce soit délibérément ou à votre insu. Un gonflage accidentel présente certains risques que vous devez connaître pour éviter la noyade. Les voici:

- 1) Le double gonflage (gonflage au CO<sub>2</sub> après gonflage buccal complet) peut endommager votre gilet.
- 2) Un gonflage accidentel lorsque le gilet est entreposé dans un espace confiné peut aussi l'endommager.
- 3) Le gilet pourrait se gonfler alors que vous vous trouvez dans un endroit confiné ou une position inconfortable.

Si un gonflage accidentel a lieu, la trousse de réarmement MA5283 est nécessaire pour réarmer votre gilet de sauvetage.

## DÉGONFLER VOTRE GILET DE SAUVETAGE

- 1) Pour dégonfler votre gilet, retournez le capuchon du tube de gonflage buccal et insérez-le dans la valve ou enfoncez la valve avec le bout de votre doigt. Le capuchon ne reste pas en place en position dégonflage et vous devrez le maintenir avec vos doigts (Fig. 6).



- 2) Comprimez doucement le gilet jusqu'à ce que tout l'air ou le gaz ait été expulsé. Pour ne pas endommager le gilet, évitez de le tordre. Remettez le capuchon sur le tube buccal en position fermée (Fig. 2).

---

**ASSUREZ-VOUS QUE LE GILET EST ENTIÈREMENT DÉGONFLÉ.**

---

- 3) Examinez l'indicateur de statut (Fig. 1). Si l'indicateur est rouge, le mécanisme a été déclenché et le système de gonflage doit être réarmé (voir Réarmer votre gilet de sauvetage, page 9).

---

**L'INDICATEUR DE STATUT DOIT ÊTRE VERT AVANT D'UTILISER LE GILET.**

---

- 4) Vous pouvez maintenant procéder au repliage de votre gilet (voir Replier votre gilet de sauvetage, page 12).



## RÉARMER VOTRE GILET DE SAUVETAGE

UTILISEZ UNE TROUSSE DE RÉARMEMENT MUSTANG SURVIVAL (MA5283) VALIDE POUR CETTE PROCÉDURE. L'UTILISATION D'UNE AUTRE TROUSSE DE RÉARMEMENT POURRAIT RÉULTER EN UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT ET ANNULERA LA GARANTIE DU PRODUIT. VOUS POUVEZ VISIONNER UNE VIDÉO MONTRANT COMMENT RÉARMER VOTRE GILET DE SAUVETAGE GONFLABLE AU [WWW.MUSTANGSURVIVAL.COM](http://WWW.MUSTANGSURVIVAL.COM).

- 1) Placez le gilet face à vous sur une surface plane et épongez l'eau qui s'y trouve. Accédez au système de gonflage en glissant votre main dans la fente à l'intérieur du gilet (Fig. 7) et tirez le bouchon jaune vers vous pour retourner complètement le compartiment et exposer entièrement le système de gonflage. Soutenez la bonbonne de CO<sub>2</sub> à travers le tissu avec votre autre main.

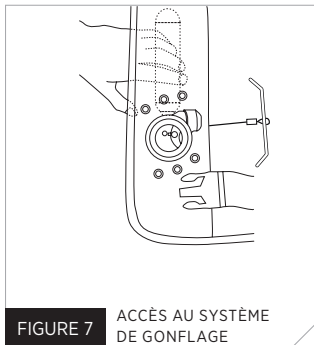


FIGURE 7 ACCÈS AU SYSTÈME DE GONFLAGE

- 2) Insérez la clé métallique entre l'anneau de verrouillage noir et le bouchon jaune portant une étiquette. Tournez la clé en sens antihoraire (Fig. 8).

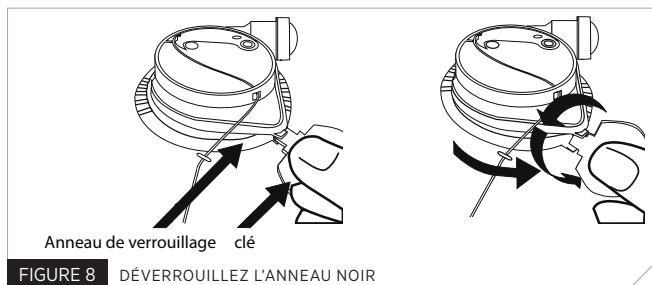


FIGURE 8 DÉVERROUILLEZ L'ANNEAU NOIR

- 3) Tournez l'anneau de verrouillage noir en sens antihoraire et soulevez le bouchon jaune (Fig. 9). Jetez le bouchon usagé.

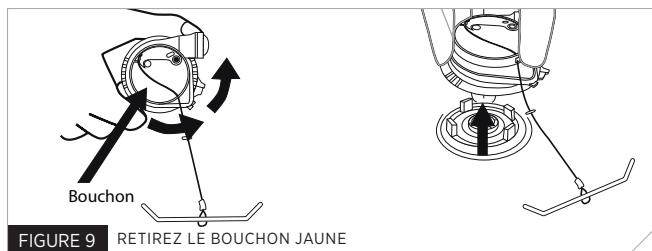
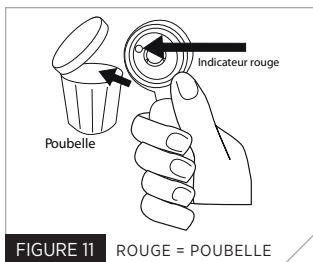
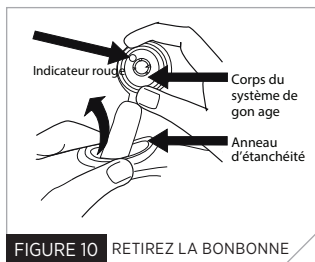


FIGURE 9 RETIREZ LE BOUCHON JAUNE

4) Pincez l'anneau d'étanchéité pour allonger l'ouverture et faites-y passer le système de gonflage usagé (Fig. 10).

5) Mettez le système de gonflage usagé à la poubelle (Fig. 11).

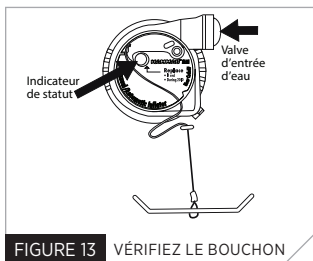
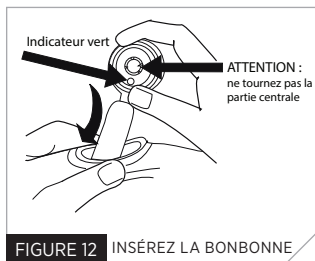


6) Assurez-vous que l'indicateur de statut du nouveau système de gonflage est vert. Insérez le système de gonflage neuf dans le gilet en commençant par la bonbonne de CO<sub>2</sub> (Fig. 12). Faites en sorte que l'anneau d'étanchéité repose autour des quatre tenons du système de gonflage.

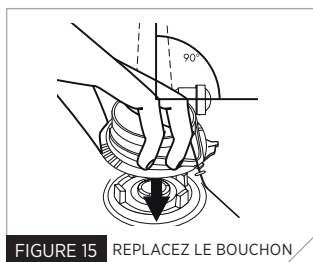
7) Maintenant, inspectez le nouveau bouchon manuel/automatique pour vérifier les éléments suivants (Fig. 13) :

1. L'indicateur de statut est-il rouge?
2. La date d'expiration est-elle dépassée?

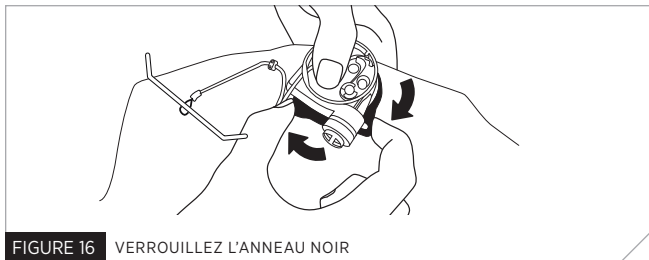
Si la réponse à ces deux questions est NON, passez à l'étape suivante. Si vous avez répondu OUI à une de ces deux questions, achetez un autre bouchon.



- 8) Tenez la bonbonne de CO<sub>2</sub> à travers le tissu du gilet de sauvetage (Fig. 14) d'une main. De l'autre, placez le bouchon neuf de manière à faire pointer la valve d'entrée d'eau vers la droite et pressez-le fermement sur le corps du système de gonflage et l'anneau d'étanchéité (Fig. 15).



- 9) Tout en appuyant FERMEMENT le bouchon contre le corps du système de gonflage, tournez l'anneau de verrouillage NOIR en sens horaire jusqu'à l'arrêt complet (Fig. 16). Tirez sur le bouchon pour vous assurer qu'il est bien verrouillé sur le corps du système de gonflage.



- 10) Vérifiez que l'indicateur de statut affiche toujours la couleur verte, que la poignée de gonflage est accessible et que l'anneau de verrouillage est verrouillé. Retournez le compartiment du système de gonflage pour le remettre dans son état d'origine.
- 11) Comme vérification finale, gonflez le gilet avec le tube buccal et voyez s'il reste gonflé pendant au moins une nuit.
- 12) En tenant le capuchon retourné contre l'extrémité du tube buccal, pressez doucement le gilet pour le dégonfler complètement (Fig. 6). Ne le tordez pas. Remplacez le capuchon sur le tube en position fermée (Fig. 2).
- 13) Repliez le gilet selon les instructions de la section Repliez votre gilet de sauvetage, page 12.

## REPLIER VOTRE GILET DE SAUVETAGE

Si votre gilet de sauvetage a été utilisé et/ou que le système de gonflage hydrostatique a été remplacé, gonflez-le toujours avec le tube buccal pour voir s'il reste gonflé pendant au moins une nuit. En tenant le capuchon retourné contre l'extrémité du tube buccal, pressez doucement le gilet pour le dégonfler complètement. Ne le tordez pas. Remplacez le capuchon sur le tube en position fermée (Fig. 2). Laissez le gilet sécher avant de le replier.

---

**AVANT DE PROCÉDER AU REPLIAGE DE VOTRE GILET, ASSUREZ-VOUS QU'IL EST BIEN RÉARMÉ (VOIR RÉARMER VOTRE GILET DE SAUVETAGE, PAGE 9) ET QU'IL NE CONTIENT PLUS D'AIR.**

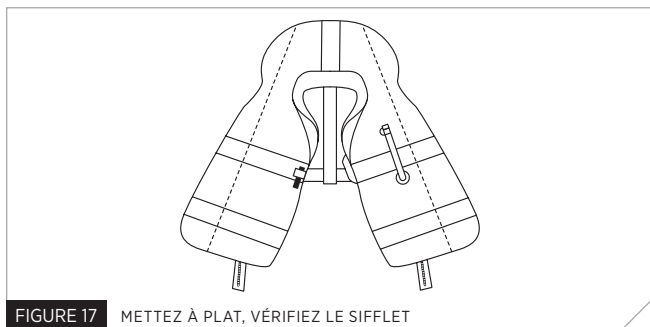
---

- 1) Mettez le gilet à plat sur une surface propre. Assurez-vous que le sifflet est inséré dans le porte-sifflet. L'élastique devrait être autour du bec du sifflet (Fig. 17).

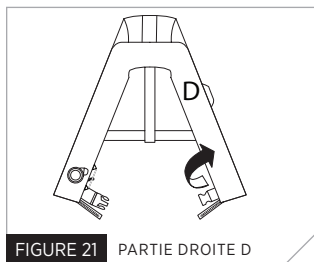
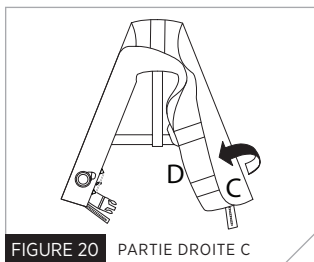
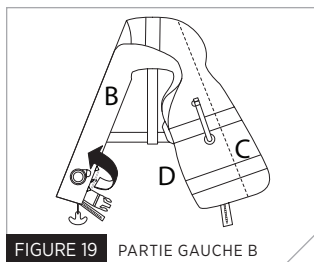
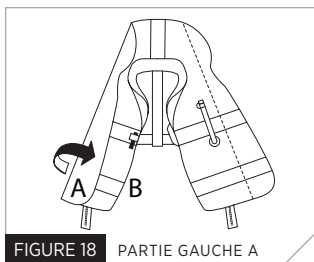
---

**LES LIGNES POINTILLÉES SUR L'IMAGE INDIQUENT OÙ PLIER LE GILET.**

---

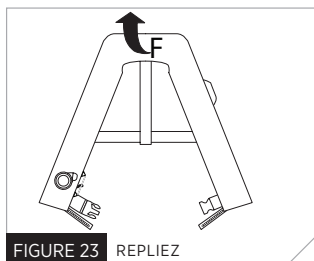
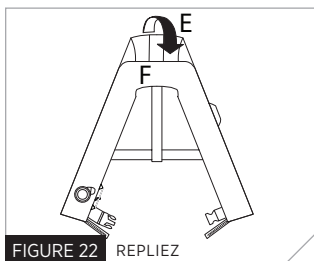


- 2) Pliez la partie gauche (A) vers l'intérieur sur toute la longueur de la ligne pointillée (Fig. 18). Pliez la partie (B) par-dessus la partie (A) (Fig. 19).
- 3) Répétez l'étape 2 à droite du gilet avec les parties (C) et (D) (Fig. 20 et 21).

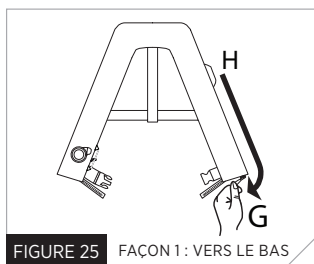
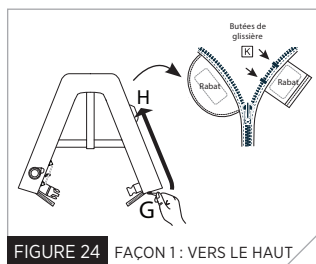


4) Assurez-vous que le système de gonflage est bien placé dans son compartiment et que l'indicateur de statut est visible à travers la fenêtre (Fig. 1).

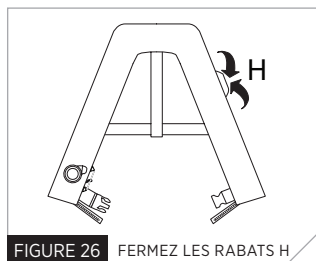
5) Repliez la partie (E) (Fig. 22) et la partie (F) (Fig. 23).



6) Mustang Survival utilise des fermetures à glissière perfectionnées qui peuvent être réenclenchées de deux façons. Façon 1 : tirez la glissière (G) jusqu'à la butée (K) et sous le rabat de Velcro<sup>MD</sup> (H) (Fig. 24). Assurez-vous que les deux butées des glissières (K) sont en place. Fermez en tirant la glissière (G) en direction opposée de la fin de la glissière (Fig. 25). Assurez-vous que la chambre gonflable n'est pas coincée dans la fermeture à glissière.



7) Fixez le rabat de Velcro<sup>MD</sup> (H) (Fig. 26) pour maintenir la glissière fermée.



8) Façon 2 : tirez la glissière (I) jusqu'à la butée (k) et sous le rabat de Velcro<sup>MD</sup> (H) (Fig. 27). Fermez en tirant la glissière (I) en direction opposée de la fin de la glissière (Fig. 28). Assurez-vous que la chambre gonflable n'est pas coincée dans la glissière.

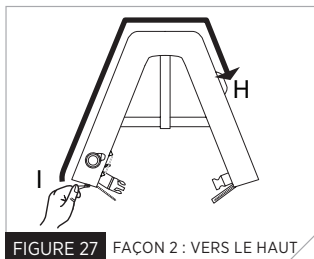


FIGURE 27 FAÇON 2 : VERS LE HAUT

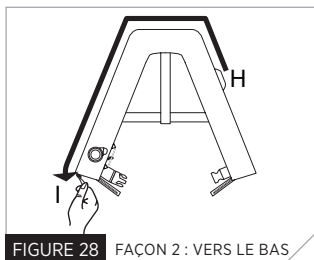


FIGURE 28 FAÇON 2 : VERS LE BAS

9) Utilisez un doigt pour rentrer les bouts des fermetures à glissière dans les ouvertures au bas du gilet replié (Fig. 29).

10) Assurez-vous que la poignée de gonflage est à l'extérieur du gilet replié. La figure 30 montre un gilet de sauvetage correctement replié.

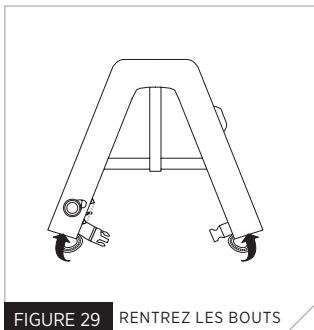


FIGURE 29 RENTREZ LES BOUTS

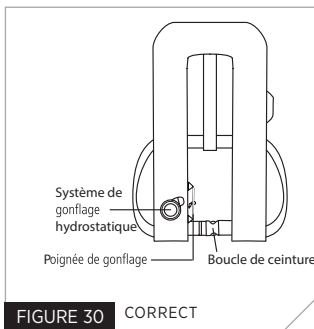


FIGURE 30 CORRECT

## VOTRE GILET DE SAUVETAGE EST-IL EN ÉTAT DE FONCTIONNER?

Inspectez votre gilet de sauvetage avant vos sorties pour vous assurer qu'il est bien armé; qu'il n'est pas troué ou déchiré; que toutes les coutures sont intactes et que les courroies et les attaches sont solides (voir Liste des vérifications, page 5). Vérifiez la partie gonflable de votre gilet selon la section Instructions d'entretien, page 16.

# INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

La loi fédérale exige que chaque personne à bord d'une embarcation soit munie d'un gilet de sauvetage portant un numéro d'approbation lisible de Transport Canada. Ce gilet doit également être de la bonne grandeur et en état de fonctionner, et le propriétaire est responsable de s'en assurer. Pour être considéré comme fonctionnel, ce gilet de sauvetage ne doit pas montrer de détériorations pouvant réduire son efficacité, comme des attaches brisées ou déformées, des courroies abîmées, des composantes structurelles pourries, des fuites d'air ou un mécanisme de gonflage défectueux. À moins d'être porté gonflé, ce gilet de sauvetage doit être armé adéquatement avec une bonbonne de dioxyde de carbone pleine, et l'indicateur de statut doit afficher la couleur verte. Si ces instructions ne sont pas suivies, le gilet pourrait mal fonctionner, causant des blessures ou la mort de l'utilisateur.

## 1) Avant chaque utilisation :

- Examinez l'indicateur de statut à travers la fenêtre. Il doit être vert. Si l'indicateur est rouge, le mécanisme de gonflage doit être réarmé. Voir Réarmer votre gilet de sauvetage, page 9.
- Assurez-vous que la poignée de gonflage est accessible.
- Faites un examen visuel de votre gilet pour déceler tout dommage comme une abrasion excessive, de l'usure, des déchirures ou de la contamination. Portez une attention particulière aux coutures, aux courroies et aux attaches. En cas de doute, envoyez votre gilet à votre détaillant Mustang pour une évaluation ou une réparation.

## 2) Tous les deux mois :

- Test de fuite : Vous pouvez vérifier la présence de fuites dans votre gilet de sauvetage en le gonflant avec la bouche et en le laissant reposer pendant 16 heures. Un gilet qui fuit sera mou et devrait être remplacé. Si votre gilet a des fuites, envoyez-le chez votre détaillant pour une évaluation et/ou une réparation. Repliez le gilet tel que décrit dans la section Replier votre gilet de sauvetage, page 12.
- Faites un examen visuel approfondi (voir Liste des vérifications, page 5).

Faites ces vérifications plus souvent si votre gilet de sauvetage a été exposé à des dommages potentiels ou qu'il a servi dans des conditions extrêmes.



### 3) Après chaque gonflage :

- Réarmez votre gilet (voir Réarmer votre gilet de sauvetage, page 9).

### 4) Annuellement :

Effectuez les vérifications suivantes au début de chaque saison de plaisance, après un gonflage, ou quand vous doutez du bon fonctionnement de votre gilet.

- Vérifiez s'il y a présence de saletés ou de corrosion. Nettoyez ou remplacez si nécessaire (voir Liste des vérifications, page 5).
- Faites un examen visuel de votre gilet pour déceler tout dommage comme une abrasion excessive, de l'usure, des déchirures ou de la contamination. Portez une attention particulière aux coutures, aux courroies et aux attaches. En cas de doute, envoyez votre gilet à votre détaillant Mustang pour une évaluation et/ou une réparation.
- Effectuez le Test de fuite décrit dans la section Tous les deux mois.
- Assurez-vous que la date d'expiration sur le système de gonflage n'est pas dépassée. Si c'est le cas, remplacez-le (voir Réarmer votre gilet de sauvetage, page 9).
- Assurez-vous que l'indicateur de statut est vert (Fig. 1).
- À l'encre permanente, inscrivez « annuel » sur l'étiquette Entretien et entreposage, dans la colonne Date d'entretien.
- Repliez le gilet tel que décrit dans la section Replier votre gilet de sauvetage, page 12.

---

**AVERTISSEMENT : SI VOUS DOUTEZ DE VOS CAPACITÉS À INSPECTER ET ENTREtenir CE GILET, CONTACTEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE DE MUSTANG SURVIVAL OU VOTRE DÉTAILLANT MUSTANG.**

---

## NETTOYER ET ENTREPOSER VOTRE GILET DE SAUVETAGE

Pour éviter un gonflage accidentel, ne submergez pas votre gilet et ne vaporisez pas le système de gonflage directement. Lavez à la main ou épongez avec de l'eau tiède savonneuse. Rincez le gilet avec de l'eau propre, puis mettez-le à sécher sur un cintre en plastique. Ne pas nettoyer à sec.

Entreposez toujours votre gilet de sauvetage dans un endroit sec à l'abri de la lumière directe du soleil et du gel.

## POURQUOI ET COMMENT TESTER VOTRE GILET DE SAUVETAGE

Gonflez votre gilet de sauvetage et essayez-le dans l'eau pour voir s'il vous fait flotter :

### **Assurez-vous qu'il vous fait flotter :**

- Confortablement (lorsque porté adéquatement)
- Suffisamment pour les conditions nautiques prévues (le type de forme/densité corporelle influence la flottabilité)

### **Assurez-vous que votre gilet fonctionne :**

- Des colonnes de bulles ne doivent pas apparaître (voir Test de fuite dans la section Instructions d'entretien, page 16).
- Il doit se gonfler facilement et rapidement.

### **Apprenez son fonctionnement :**

- En activant le gonflage au CO<sub>2</sub>.
- En réarmant le système de gonflage au CO<sub>2</sub>.
- En utilisant le tube de gonflage buccal.

Transport Canada recommande de se procurer au moins deux trousse de réarmement (MA5283) : la première pour réarmer votre gilet après avoir testé le système de gonflage, et la deuxième pour garder à bord comme équipement d'urgence.

## TESTER VOTRE GILET DE SAUVETAGE AVEC LE GONFLAGE AUTOMATIQUE

A1) Pour tester votre gilet de sauvetage, il vous faudra :

- un gilet correctement armé;
- une trousse de réarmement (MA5283) approuvée pour votre gilet.

A2) Mettez votre gilet.

A3) Allez en eau peu profonde, mais suffisamment profonde pour pouvoir vous tenir debout et avoir la tête en dehors de l'eau. Lorsque le système de gonflage sera submergé à une profondeur d'environ 10 cm, votre gilet devrait se gonfler automatiquement en moins de cinq secondes.

A4) Observez si le gilet vous fait flotter sur le dos ou légèrement à la verticale. Dans une position détendue de flottaison, assurez-vous que votre bouche se trouve bien au-dessus de la surface de l'eau. Notez l'effet que la position de vos jambes a sur votre manière de flotter.

A5) Sortez de l'eau et enlevez le gilet.

A6) Dégonflez complètement le VFI en appuyant sur la valve du tube de gonflage buccal (voir Dégonfler votre gilet de sauvetage, page 8). Retirez le système de gonflage usagé.

A7) Laissez sécher complètement le gilet. Réarmez (voir Réarmer votre gilet de sauvetage, page 9) et repliez votre gilet (voir Replier votre gilet de sauvetage, page 12).

## TESTER VOTRE GILET DE SAUVETAGE AVEC LE GONFLAGE MANUEL

M1) Pour tester votre gilet de sauvetage, il vous faudra :

- un gilet correctement armé;
- une trousse de réarmement (MA5283) approuvée pour votre gilet.

M2) Mettez votre gilet.

M3) Activez le système de gonflage en tirant fermement la poignée vers le bas. Votre gilet devrait se gonfler complètement en moins de cinq secondes.

M4) Allez en eau peu profonde, mais suffisamment profonde pour pouvoir vous tenir debout et avoir la tête en dehors de l'eau.

M5) Observez si le gilet vous fait flotter sur le dos ou légèrement à la verticale. Dans une position détendue de flottaison, assurez-vous que votre bouche se trouve bien au-dessus de la surface de l'eau. Notez l'effet que la position de vos jambes a sur votre manière de flotter.

- M6)** Sortez de l'eau et enlevez le gilet. Dégonflez complètement le VFI en pressant sur la valve du tube de gonflage buccal (voir Dégonfler votre gilet de sauvetage, page 8).
- M7)** Laissez sécher complètement le gilet. Réarmez (voir Réarmer votre gilet de sauvetage, page 9) et repliez votre gilet (voir Replier votre gilet de sauvetage, page 12).

## **TESTER VOTRE GILET DE SAUVETAGE AVEC LE GONFLAGE BUCCAL**

Ce test n'est pas obligatoire, mais vous pouvez l'effectuer en suivant la procédure suivante.

---

**AVERTISSEMENT : UTILISEZ UN SYSTÈME DE GONFLAGE HYDROSTATIQUE AYANT DÉJÀ ÉTÉ ACTIVÉ. FAIRE CE TEST LORSQUE LE GILET EST ARMÉ POURRAIT RÉSULTER EN UN DOUBLE GONFLAGE CAUSANT DES DOMMAGES AU GILET.**

---

- B1)** Aucune pièce de rechange n'est nécessaire pour ce test.
- B2)** Mettez votre gilet.
- B3)** Allez en eau peu profonde, mais suffisamment profonde pour pouvoir vous tenir debout et avoir la tête en dehors de l'eau.
- B4)** Si vous avez des difficultés à nager, gonflez partiellement votre gilet afin de flotter suffisamment pour compléter le gonflage sans toucher le fond. Souvenez-vous de ce niveau de gonflage, car il représente le gonflage minimum pour utiliser ce gilet de façon sécuritaire.
- B5)** Gonflez complètement votre gilet à l'aide du tube buccal.
- B6)** Observez si le gilet vous fait flotter sur le dos ou légèrement à la verticale. Dans une position détendue de flottaison, assurez-vous que votre bouche se trouve bien au-dessus de la surface de l'eau. Notez l'effet que la position de vos jambes a sur votre manière de flotter.
- B7)** Sortez de l'eau et enlevez le gilet. Dégonflez complètement le VFI en pressant sur la valve du tube de gonflage buccal (voir Dégonfler votre gilet de sauvetage, page 8).
- B8)** Laissez sécher complètement le gilet. Réarmez (voir Réarmer votre gilet de sauvetage, page 9) et repliez votre gilet (voir Replier votre gilet de sauvetage, page 12).

## PORTEZ VOTRE GILET DE SAUVETAGE!

Dans environ 80 % des décès liés aux activités de plaisance, les victimes ne portaient pas leur gilet de sauvetage. La plupart de ces accidents mortels surviennent par temps calme et ensoleillé. Ce gilet de sauvetage gonflable est beaucoup plus confortable que les autres types de gilets. Prenez l'habitude de le porter.

Sur l'eau ou à proximité de l'eau, les personnes qui ne savent pas nager, et surtout les enfants, devraient porter en tout temps un gilet de sauvetage hybride ou non gonflable.

## HYPOTHERMIE

Une exposition prolongée à l'eau froide peut causer de l'hypothermie, c'est-à-dire une perte importante de chaleur corporelle qui provoque éventuellement l'épuisement et la perte de conscience. La plupart des victimes de noyade souffriront d'abord d'hypothermie. Le tableau suivant illustre les effets de l'hypothermie sur la plupart des adultes :

### COMMENT L'HYPOTHERMIE AFFECTE LA PLUPART DES ADULTES

Température de l'eau °C (°F)	Épuisement ou perte de conscience	Temps de survie estimé
0,3 (32,5)	Moins de 15 minutes	15 à 45 minutes
0,3-4 (32,5-40)	15 à 30 minutes	30 à 90 minutes
4-10 (40-50)	30 à 60 minutes	1 à 3 heures
10-16 (50-60)	1 à 2 heures	1 à 6 heures
16-21 (60-70)	2 à 7 heures	2 à 40 heures
21-27 (70-80)	2 à 12 heures	3 heures et plus
27+ (80+)	indéfini	indéfini

Un gilet de sauvetage peut augmenter la durée de survie, car il permet de flotter sans utiliser d'énergie et possède aussi des propriétés isolantes. Évidemment, plus l'eau est chaude, moins vous avez besoin d'isolation. Lorsque vous pratiquez des activités en eau froide (moins de 15,6 °C ou 60 °F), il est recommandé de porter un gilet de catégorie 4, car il est conçu pour offrir une meilleure isolation thermique.

## Voici quelques éléments à retenir au sujet de la protection contre l'hypothermie :

- 1) Portez toujours votre gilet de sauvetage. Même si vous êtes incapable de bouger à cause de l'hypothermie, votre gilet vous fera flotter et améliorera grandement vos chances de survie et de sauvetage.
- 2) Ne tentez pas de nager à moins que ce soit pour atteindre une embarcation à proximité, un autre survivant ou un objet flottant que vous pouvez agripper ou sur lequel vous pouvez monter.

Nager vous fera perdre de la chaleur corporelle. En eau froide, il n'est pas recommandé d'utiliser des méthodes de survie qui exigent de mettre la tête dans l'eau. Gardez-la hors de l'eau, vous éviterez ainsi de perdre davantage de chaleur et vous augmenterez votre temps de survie.



FIGURE 31 POSITION FŒTALE

- 3) Adoptez la position fœtale lorsque vous portez un gilet de sauvetage : remontez les jambes et prenez la position assise; cela vous aidera à conserver votre chaleur (Fig. 31).
- 4) Soyez optimiste concernant vos chances de survie et de sauvetage. Cette attitude contribuera à prolonger votre temps de survie jusqu'à ce qu'on vous porte secours. Votre volonté de vivre peut faire toute la différence!
- 5) S'il y a d'autres personnes avec vous dans l'eau, regroupez-vous en attendant l'arrivée des secours. Vous réduirez ainsi la vitesse à laquelle vous perdez votre chaleur corporelle et vous augmenterez votre temps de survie.

## CET ÉQUIPEMENT EST CONÇU POUR VOUS SAUVER LA VIE

Pour que votre VFI fonctionne correctement, il est recommandé de suivre ces suggestions afin de vérifier s'il est bien ajusté, s'il flotte, et s'il est en état de fonctionner.

- 1) Vérifiez l'indicateur de statut du système de gonflage avant chaque utilisation.
- 2) Prenez l'habitude de réarmer le système de gonflage après chaque déclenchement.
- 3) Essayez votre gilet et ajustez-le pour être aussi à l'aise dans l'eau qu'en dehors.
- 4) Inscrivez votre nom sur votre gilet, si vous en êtes le seul utilisateur.
- 5) Ne modifiez pas votre gilet. S'il n'est pas de la bonne taille, achetez-en un qui vous convient. Un gilet de sauvetage modifié n'est plus approuvé par Transport Canada.
- 6) Votre gilet n'est pas conçu pour servir de pare-chocs ou d'agenouilloir.
- 7) Si votre gilet est mouillé, laissez-le sécher complètement avant de le remiser. Entrepousez-le dans un endroit bien ventilé.
- 8) Ne faites pas sécher votre gilet devant un radiateur de chauffage ou toute autre source de chaleur directe.

## ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ

La trousse de réarmement MA5283 contient un système de gonflage de rechange muni d'une bonbonne de CO<sub>2</sub> de 33 grammes. Mustang Survival recommande l'utilisation de ces feux de localisation personnels comme élément de sécurité additionnel :

- HL8-10 Hemilight 2 par ACR Electronics Inc.
- SLX par Electric Fuel Ltd.
- HL3 Hemilight3 par ACR Electronics Inc.
- SL-100 SmartLite par Precision Concepts International Inc.

## **INFORMATION ADDITIONNELLE**

Si vous désirez plus d'information sur les gilets de sauvetage et la sécurité nautique, contactez votre autorité provinciale en matière de sécurité nautique, le bureau de la sécurité nautique de Transport Canada, la Garde côtière canadienne (GCC), la Garde côtière auxiliaire canadienne (GCAC) ou la Croix-Rouge canadienne.

## **NE FIXEZ PAS VOTRE GILET DE SAUVETAGE À L'EMBARCATION**

Chaque gilet de sauvetage est muni de courroies, de crochets, de boucles métalliques ou d'autres dispositifs pour le maintenir bien en place sur la personne qui le porte. Certains gilets possèdent des attaches ou des anneaux en D décoratifs. Fixer votre gilet à l'embarcation pourrait vous empêcher de l'utiliser en cas d'urgence.

## **POLITIQUES DES LIGNES AÉRIENNES SUR LE TRANSPORT DE GILETS DE SAUVETAGE ET DE CARTOUCHES DE CO<sub>2</sub>**

Des règlements peuvent s'appliquer pour le transport aérien de ce produit. Avec l'approbation du transporteur aérien, un passager ou membre de l'équipage peut transporter des bonbonnes de CO<sub>2</sub> dans ses bagages de soute ou de cabine. Veuillez consulter la politique du transporteur aérien.



## INFORMATION LIÉE À LA GARANTIE

**GARANTIE LIMITÉE** : Les gilets de sauvetage Mustang Survival sont garantis contre tout défaut de fabrication pour une période de deux ans après l'achat initial s'ils sont utilisés dans les conditions normales prévues. Une preuve d'achat peut être exigée, à la discrétion de Mustang Survival.

Les produits qui, selon le jugement de Mustang Survival, ont été utilisés de façon abusive ou ont été modifiés de quelque manière que ce soit par le détaillant, le client ou toute autre personne, ne seront pas couverts par cette garantie limitée. Mustang Survival exigera le retour du produit (livraison aux frais du client) pour inspection avant de déterminer si le produit est admissible à cette garantie limitée.

Il sera nécessaire d'obtenir une autorisation de retour auprès de notre service à la clientèle avant de renvoyer le produit à Mustang Survival. Une fois le produit retourné, le service à la clientèle, le service des ventes et le service d'assurance qualité inspecteront le produit tel que requis et décideront si le produit est couvert par cette garantie limitée. Si le produit est jugé conforme à notre politique de garantie, il sera réparé ou remplacé à la discrétion de Mustang Survival sans frais additionnels pour le client.

Selon cette garantie limitée, la seule obligation ou responsabilité de Mustang Survival est de réparer ou remplacer le produit, et Mustang Survival ne pourra en aucun cas être tenu responsable d'une perte d'utilisation ou de tout autre dommage consécutif subi par le client. Toute autre garantie, explicite ou implicite, ou réparation relative à la condition ou à l'utilisation du produit, qui serait normalement prévue par la loi d'une juridiction quelle qu'elle soit, est spécifiquement exclue.

Visitez le [mustangsurvival.com/warranty](http://mustangsurvival.com/warranty) pour plus de détails.

## **CONTACTEZ-NOUS**

Pour plus d'information concernant ce manuel ou le gilet de sauvetage, contactez Mustang Survival.

**Téléphone** : 1 800 526 0532

**Courriel** : [custserv@mustangsurvival.com](mailto:custserv@mustangsurvival.com)



# UN DESIGN MUSTANG

Depuis 50 ans, Mustang Survival conçoit de l'équipement nautique pour l'armée, la garde côtière et les professionnels du sauvetage. Fortement axés sur la recherche appliquée et les tests sur le terrain, nous avons pour mission d'épauler et protéger ceux qui vont jusqu'au bout d'eux-mêmes. Nous fabriquons des outils pour sauver des vies et soutenir l'exploration.

[www.mustangsurvival.com](http://www.mustangsurvival.com)

NE PAS RETIRER AVANT LA VENTE.

MUSTANG SURVIVAL ET LE LOGO HIPPOCAMPE SONT DES MARQUES DÉPOSÉES DE MUSTANG SURVIVAL CORP.

HT3157 MANUEL DE L'UTILISATEUR